

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术 政府间委员会

第二十一届会议

2012年4月16日至20日，日内瓦

委员会第二十一届会议的决定

经委员会通过

关于议程第 2 项的决定:

选举副主席

经伊朗伊斯兰共和国代表团代表亚洲集团提议，埃及代表团代表非洲集团、阿尔及利亚代表团代表发展议程集团附议，委员会选举印度尼西亚的 **Bebek A.K.N. Djundjunan** 先生担任 2012-2013 两年期的第二名副主席。

关于议程第 3 项的决定:

通过议程

主席提交作为 WIPO/GRTKF/IC/21/1 Prov. 2 分发的议程草案供会议通过，议程草案得到通过。

关于议程第 4 项的决定:

认可若干组织与会

委员会一致批准认可文件 WIPO/GRTKF/IC/21/2 附件中所列的所有组织以特别观察员的身份与会，这些组织如下：马普切民族知识土著协会（Asociación indígena Mapuche Taiñ Adkimn）；促进可持续发展土著中心协会（Asociación Centro Indígena para el Desarrollo Sostenible）（CINDES）；阿赞德文化协会（Association Culturelle Zande）；卢卡亚人协会（Association D Besi Lukaya）（ABL）；上普图马约印卡人卡门扎人卫生机构土著协会（Asociación Indígena IPS Inga-Camentsa Del Alto Putumayo）；马普切 Werken Kimun 协会（Corporacion Mapuche Werken Kimun）；巡游节绣工联合会传统魔鬼舞协会（Diablada Tradicional “Union Bordadores” del Gran Poder）；普图马约边境土著社区联合会（Federación de Comunidades nativas Fronterizas del Putumayo）（FECONAFROPU）；促进社会文化与扫盲工作队（Groupe d’Action pour la promotion socio-culturelle et alphabetization）；促进俾格米少数民族全球发展组织（GLODEMP）（L’O.N.G. GLODEPM）；Rayouwan Mata 非政府组织（L’O.N.G. Rayouwan Mata）；老河制作与法律事务组织（Les Productions et Services Juridiques de la Vieille Rivière）；拼因发展组织（PDO）；吉尔吉斯斯坦可持续发展教育区域中心公共协会（RCE 吉尔吉斯斯坦）；团结一致建立一个更美好的世界协会（Solidarité pour un Monde Meilleur）（SMM）。

关于议程第 5 项的决定:

土著和当地社区的参与

委员会注意到文件 WIPO/GRTKF/IC/21/3、WIPO/GRTKF/IC/21/INF/5 和 WIPO/GRTKF/IC/21/INF/7。

委员会强烈鼓励并呼吁委员会成员及所有相关的公共或私营实体为 WIPO 经认可的土著和当地社区自愿基金捐款。

经主席提议，委员会以鼓掌方式选举下列八名成员以个人身份担任咨询委员会委员：**Tomás ALARCÓN EYZAGUIRRE** 先生，安第斯土著人民自主发展委员会（CAPAJ）主席（秘鲁塔克纳）；**Leilene Marie CARANTES-GALLARDO** 女士，土著人民政策研究和教育国际中心，**Tebtebba** 基金会，顾问（菲律宾碧瑶）；**Edwina LEWIS** 女士，澳大利亚知识产权局国际政策与合作科助理科长（澳大利亚堪培拉）；**Ewa LISOWSKA** 女士，波兰共和国专利局国际合作处高级政策顾问（波兰华

沙)；Mandixole MATROOS 先生，南非共和国常驻代表团二等秘书（日内瓦）；Juan Camilo SARETZKI 先生，哥伦比亚常驻代表团一等秘书（日内瓦）；Kijoong SONG 先生，韩国知识产权局（KIPO）副处长（大韩民国大田）；Tarisi VUNIDILO 女士，太平洋岛屿博物馆协会（PIMA）秘书长（瓦努阿图维拉港）。委员会主席提名委员会副主席 Alexandra GRAZIOLI 女士担任咨询委员会主席。

关于议程第 6 项的决定：

传统知识

委员会讨论了在本议程项目下为本届会议编拟的所有工作文件和信息文件，尤其是文件 WIPO/GRTKF/IC/21/4、WIPO/GRTKF/IC/21/5 和 WIPO/GRTKF/IC/21/INF/4 和 WIPO/GRTKF/IC/21/INF/8。委员会按照文件 WO/GA/40/7 中所载的大会任务授权，以这些文件和全会上发表的评论意见为基础，编拟了案文“保护传统知识：条款草案”。委员会决定，根据文件 WO/GA/40/7 中所载的委员会任务授权，将 2012 年 4 月 20 日会议闭幕时的该案文转送 WIPO 大会，由大会进行审议。

关于议程第 7 项的决定：

观察员的参与

委员会讨论了文件 WIPO/GRTKF/IC/21/6 中的各项提案，并商定，现在不对观察员认可程序或土著专家小组进行任何修改。委员会同意关于现在不对 WIPO 经认可的土著和当地社区自愿基金相关安排进行任何修改的建议。委员会要求秘书处为委员会下届会议编拟一份信息文件，就土著人小组会议提出、得到一个代表团支持的下列建议提供所涉实务、程序和预算问题方面的信息：(1) 在委员会内新设一种地位“土著人民”，有别于观察员，(2) 土著人民在可能不时成立的任何“主席之友”小组中有当然席位，(3) 土著人民的代表被当然任命为各工作组和起草小组的共同主席，(4) 在 WIPO 自愿基金咨询委员会上与成员国有同等代表（换言之，委员会将由四名成员国的代表、四名土著和当地社区的代表及主席组成，主席由政府间委员会一名副主席兼任），(5) 秘书处在闭会期间就土著专家小组成员的人选与土著人小组会议主席进行咨商，并且(6) 请土著专家小组成员对有关委员会会议的实质性工作文件发表意见，对政府间委员会的工作发展做出直接贡献。为协助编拟该文件，委员会请政府间委员会与会者在 2012 年 5 月 7 日之前将有关上文建议(1)至(6)的书面意见发给 WIPO 秘书处。

关于议程第 9 项的决定：

会议闭幕

委员会于 2012 年 4 月 20 日通过了关于议程第 2、3、4、5、6 和 7 项的决定。委员会同意，2012 年 5 月 31 日之前，将编写并分发一份载有这些决定的议定案文和本届委员会会议上所有发言的书面报告草案。届时将请委员会与会者对该报告草案中所载的发言提出书面修改意见，然后向委员会与会者分发该报告草案的最终稿，供委员会第二十三届会议通过。

[文件完]